

Bewertung von Übersetzungen

Beitrag von „moanakea“ vom 13. Januar 2013 22:02

Hallo, da ich hauptsächlich Erfahrungen im frühen Fremdsprachenunterricht habe , ist mir im Sek I Englischunterricht vieles unbekannt.

Wie benote ich eine Übersetzung vom Englischen ins Deutsche? Welche Maßstäbe gibt es, worauf ist zu achten?

Für die Schüler einer 6. Klasse ist die Übersetzung einen kleinen Abschnittes noch Neuland.

Vielen, vielen Dank für eure Hilfe...Mona

Beitrag von „kleiner gruener frosch“ vom 14. Januar 2013 13:45

Am sichersten ist es, wenn du die Parallelkollegen einmal fragst, damit die Bewertung auch innerhalb der Stufe abgesprochen ist.

kl. gr. frosch

Beitrag von „moanakea“ vom 14. Januar 2013 14:34

Ja, das ist es auch. Die Noten müssen morgen jedoch fertig werden. Gibt es Punkte, außer der erfolgreichen sinngemäßen Übersetzung/Wortwahl, worauf geachtet wird?